

# El Eco de Navarra

DIARIO DE INTERESES MORALES, MATERIALES Y POLÍTICOS.

SUSCRICION

PARA PAMPLONA.

Un mes . . . . . 5 reales  
Tres meses . . . . . 14 »  
Seis meses . . . . . 27 »  
Doce meses . . . . . 50 »

ULTRAMAR.

Seis meses . . . . . 60 reales.  
Doce meses . . . . . 100 »

PAGO ADELANTADO.

SUSCRICION

PARA FUERA DE PAMPLONA.

Tres meses . . . . . 16 rea  
Seis meses . . . . . 30 »  
Nueve meses . . . . . 44 »  
Doce meses . . . . . 56 »

EXTRANJERO.

Tres meses . . . . . 47 reales  
Seis meses . . . . . 92 »

PAGO ADELANTADO.

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES.

Teléfono núm. 7.

Redaccion, Administracion ó Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajo y calle de San Gregorio, 25.

Pamplona 1.º de Febrero de 1893.

Las tres fuentes.

En un pueblo que nombraré luego había tres fuentes. Ocupa el centro la mayor, la que daba más caudal y de las que se derivaban las otras dos que repartían sus cristalinas aguas en los extremos de la población.

La fuente central un día grandiosa y monumental recordaba en sus bajos relieves, en sus emblemas, en sus simbolismos y escultóricas figuras la brillante historia de aquel pueblo tan temido como respetado. Aquella fuente sació la sed de muchas generaciones entre las que hubo héroes, sabios, guerreros, legisladores y artistas que dieron brillo a ese pueblo.

Las aguas de la fuente central además de llenar las necesidades del vecindario y las exigencias urbanas, regaban también huertos, parques y jardines, surtían copiosamente las casas de baños y los lavaderos públicos, y hasta servían de fuerza motriz á las diferentes industrias de la población: tan grande era aquel hermosísimo y útil manantial.

Pero llegó un día en que todo el pueblo observó alarmado que las fuentes iban por momentos disminuyendo su caudal. Se contentaron, no obstante, con lamentar la escasez de tan preciado, indispensable elemento y con quejarse de todo el mundo.

Hubo por fin que reglamentar la distribución de las aguas y aun así no se cubrían las más apremiantes necesidades del vecindario. Entonces el pueblo se alborotó, mas calmada la exaltación comprendió que la catástrofe se le venía encima. Para remediarla, todos los vecinos se unieron (¡arranque supremo!) todos sacudieron su funesta apatía, todos trabajaron con ahínco, con verdadera desesperación para remover los obstáculos que los hombres y la acción del tiempo, por nadie hasta entonces contrarrestados, había amontonado.

Se limpió el fangoso manantial, se ahondó en el terreno hasta profundidades increíbles; pero todo fué inútil.

Era ya demasiado tarde; las aguas empujadas por los obstáculos habían tomado otra dirección subterránea y acabó el manantial por secarse. Y aquellas fuentes antes alegres y sonoras quedaren por on silenciosas y muertas.

También el pueblo quedó luego silencioso y muerto. Sus moradores hu-

yeron buscando manantiales que les permitiera vivir.

Y en memoria de este pueblo infeliz, entre montones de escombros y ruinas, un hombre generoso hizo levantar, al decir de observador viajero, enorme piedra en forma de cruz con esta inscripción:

«¡Viajero! Estos son los restos de Meoloduro. Murió víctima de su imprevisión. Que sirva de escarmiento á los demás pueblos.»

Pero el escarmiento aún no ha venido. Unos cuantos agarran la tajada, y el resto, los más, persiguen la sombra.

La verdad es que aquí, como en la mayor parte de España, se vé cómo el manantial de la producción disminuye muy de prisa, cómo la miseria cunde y el labrador perece. No miope, ciego es quien no vé que la agricultura, fuente principal de riqueza, se está agotando. De aquí que las otras dos fuentes de riqueza, industria y comercio, aguantan anémica existencia.

Sin embargo, como si viviéramos en Meoloduro, nadie se cuida de los intereses colectivos. ¡Que arreglen estos asuntos las corporaciones, el Gobierno, las Córtes!...

Cuando se trata de la política pequeña, de la política de los partidos ¡qué entusiasmo! ¡cuánto ardor! ¡qué febril actividad! Cada grupo se afana por llevar á las Cámaras sus representantes, y hasta los grupitos se esfuerzan para que triunfen sus adeptos. Todas las banderías han de estar dignamente representadas. ¡No faltaba más!

Verdad es que para alcanzar tales resultados invocan los unos nuestra sacrosanta religión, los otros la hermosa libertad, todos la justicia y el derecho. Y como pintadas mariposas que ofuscadas dejan quemar sus alas y abrasar sus elitros en intensa luz, muchos se abrasan también en la ardiente política que al país devora.

De aquí resulta que los partidos son todo, el país nada. Los partidos con su organización, con su disciplina defienden sus intereses y sus conveniencias. Del país ¿quién se acuerda?

¡Cuidarse del vino, más ahora que está por los suelos; del cereal que no deja utilidad, de la ganadería que está en decadencia, de... ¡Qué vulgaridades!

Sálvense los principios (¡los principios, eh?) aunque perezcan todas las colonias... agrícolas presentes y futuras— dicen por lo bajo los equilibristas políticos.

Ya se sienten los pasos de los que

confianza me hace daño. Crei y tener derecho á que te portases de otra manera.

Chutnec protestó contra las palabras de su mujer pero ésta siguió diciendo:

—Todos nuestros amigos van á murmurar de la marcha precipitada de Tyrrel, atribuyéndala á ligereza mía, y por eso mismo esta noche iré al baile con él; y tú para darme una prueba de confianza, te quedarás en casa.

Chutnec se opuso, pero conociendo el carácter resuelto de su joven esposa, y á la vez su sólida virtud, creyó conveniente acceder á aquel capricho, por lo que su esposa le dió expresivas gracias.

XXXIX.

Un murmullo de admiración resonó en el salón de baile al ver entrar á la bella señora de Chutnec del brazo de Ricardo Tyrrel. Algunas personas se admiraron de no ver á Chutnec, cuyo carácter celoso era proverbial.

En un grupo se hablaba de esto, y Dawlish dijo con aire despreciativo:

—Ese Tyrrel es un chico.

La señora de Chutnec atravesó el primer salón y fué á saludar á lady Elena. Antes de sentarse al lado de su amiga, le presetó á Ricardo.

—Mi marido,—dijo lady Elena dirigiéndose á Ricardo,—me ha hablado de Vd. en términos tan lisongeros, que tendré mucha satisfacción en contar á Vd. en el número de mis amigos.

—¿Dónde está su marido de Vd.?—añadió dirigiéndose á la señora de Chutnec.

En su despacho contestó ésta.—Así lo supongo, porque no ha querido acompañarme.

Las últimas palabras las pronunció en alta voz para que todos las oyesen.

vienen, armados de todas armas van pronto á contender. Y si Maquiavelo decía que deben velarse con palabras dulces los designios atroces, los Dulcámaras políticos derraman ya por toda España dulces palabras que, como siempre, producirán amargos desencaños.

El resultado será que el Parlamento en general se compondrá, según costumbre, de militares, empleados, políticos, consejeros de empresas varias... ¡Todos defenderán su puesto (¿quién lo duda!), y hasta su presupuesto correspondiente. Esto sin perjuicio de las sentidas economías en Guerra y Marina que han de asombrar por lo cuantiosas!

Pero ahora se asegura que vamos á entrar en una nueva era (¡con trigo y sin gorriones...?) capaz de regenerar todos los organismos del Estado. Crédito público, Hacienda, trabajo nacional, todo se elevará á gran altura gracias al discurso de Oviedo, si es que el tal discurso no se traspapeló en el ministerio de la Guerra, como hay quien asegura.

De todas suertes, no es fácil que el pacientísimo país pueda regocijarse. En el pecado lleva, tal vez, la penitencia. Los manantiales de la producción están encomendados á los políticos, y dicen que así anda ello. Por de pronto decrece el caudal ¡y en qué proporciones...! ¡¡Horror!!

¿Se secarán por fin las fuentes debido al punible abandono del pueblo?

ISIDRO NIPORESAS.

Curiosidades.

AUGURIOS DEL TIEMPO.

Si el cielo presenta tintas rosadas, es indicio de buen tiempo: el amarillo brillante indica viento: el amarillo pálido, lluvia. Un cielo pálido y de color indeciso, es indicio de lluvia ó de viento. Se pueden temer los mismos fenómenos cuando por la mañana el cielo está rojizo. El cielo azul obscuro, indica viento; el azul claro, buen tiempo. Se puede presagiar viento si la aura aparece sobre nubes. El buen tiempo está generalmente acompañado de nubes ligeras, de contornos vagos y tintas delicadas. Indican, por el contrario, lluvia, y á veces fuertes vientos, las nubes de tonos violentos, espesos y de contornos definidos. Las nubes blancas y algodonosas á la puesta del sol, son indicio de buen tiempo. Cuando la atmósfera está muy clara y se distinguen con francos contornos los objetos lejanos, se puede presagiar lluvia, y á veces viento.

Son presagio de lluvia las nubes que, rodando unas sobre otras, afectan formas de ro-

era la hija de lord Normand, y no podía explicarse cómo se encontraba en Calcuta.

El otro observador era un indio de elevada estatura y de unos 30 años. Llevaba un soberbio caftán de cachemir y un turbante adornado de enormes rubies.

Contra la costumbre de sus compatriotas, no llevaba daga ni puñal en el cinto.

Este personaje era Ali-Muad, el rico banquero indígena. La inmovilidad de sus facciones no dejaban ver ninguna de las ideas que atravesaban su espíritu: en esto se parecía á la á la mayor parte de los asiáticos, cuya fisonomía siempre se conserva impenetrable.

Al cesar la música, Ricardo dejó á Lelia al lado de su madre adoptiva, inmediatamente vió que se le acercaba el teniente Marsh.

—¿Ha reparado Vd.,—dijo éste á Ricardo,—el extraordinario parecido de esa señorita al retrato de Licia Normand?

—Sí, pero mi pareja se llama Lelia, y no es hija del baron. Ni siquiera la he oido nombrar.

—Parece mentira.

—Pues juraría que es cierto.

Después de varios sucesos extraordinarios ha llegado á ser hija adoptiva del coronel Forey.

—¿Quien se lo ha dicho á Vd.?

—La señora de Chutnec.

—¿Y le ha contado á Vd. la historia de la joven?

—No, y estoy seguro de que lo ignora.

March se separó de Ricardo pensando que necesitaba averiguarlo. No podía pensar que semejante parecido fuese obra de la casualidad.

Ricardo bailó varias veces con Lelia y al salir de casa del gobernador, estaba plenamente convencido que su felicidad dependía de obtener la mano de la amable joven.

cas aglomeradas. Cuando vienen del Sur, cambian frecuentemente de dirección; si son de color oscuro y vienen del Este, se puede presagiar lluvia por la noche; si, al contrario, vienen del Oeste, la lluvia se verificará por la mañana. La lluvia es de corta duración cuando el cielo está cubierto de nubes por la mañana, el aire es tranquilo y los rayos del sol llegan hasta nosotros; pero si reinan vientos húmedos y existen en el aire varias capas de nubes, la lluvia caerá durante largo tiempo. Si la lluvia empieza una ó dos horas antes de la salida del sol, se despejará al medio día; si la lluvia empieza una hora después de la salida, es de presumir que continué.

Cuando las nubes de las capas superiores marchan en dirección opuesta á las inferiores, es casi seguro un cambio de tiempo. Las primeras señales del paso del bueno al mal tiempo pueden ser bandas de nubes que, aumentando poco á poco, lleguen á obscurecer el cielo. El rocío es indicio de buen tiempo. La palidez del sol y de la luna, la aureola luminosa que circunda al planeta y el calor sofocante, son indicios de lluvia. Cuando las estrellas empalidecen, fulgurán escasamente y parecen agrandadas, es señal de lluvia. Si el cielo está sembrado de estrellas que destellan con brillantez, es señal de buen tiempo en verano, y de tiempo seco y frío en invierno.

MILITARES INGLESES.

El Código militar inglés contiene artículos que algunos de ellos dicen que todos los oficiales y soldados deberán asistir á los Oficios divinos; los que cometieren alguna irreverencia comparecerán ante un jurado militar. Los cabos y soldados pagarán una multa de doce peques, y si reinciden estarán con hierros doce horas. De la misma manera serán castigados los juramentos y blasfemias. Además, todo oficial, cabo y soldado que se permita hablar contra un artículo de la fé cristiana, será entregado á los tribunales civiles para que procedan contra él, según ley.

Correspondencia.

CARTA DE MADRID.

30 de Enero de 1893.

Estimado compañero:

La noticia del fallecimiento de Doña Margarita de Borbon, esposa de D. Carlos, ocurrida repentinamente ayer mañana, en su residencia en Viareggio, ha causado honda sensación particularmente entre sus partidarios, cuyos notables han acordado celebrar en Madrid suntuosos funerales por el eterno descanso de la renombrada finada, y dirigir una circular á todos sus correligionarios de las provincias para que sigan el indicado ejemplo de los de Madrid. *El Imparcial*, *La Correspondencia* y otros periódicos de la mañana, al dar cuenta de tan inesperado acontecimiento, hacen grandes elogios de las virtudes que reconocieron en la ilustre señora que acaba de pasar á mejor vida. Dicese que la muerte fué producida

—Dígame Vd.: ¿ha dicho Vd. á Lelia que deseaba que bailase con el Sr. Tyrrel?

—Aquí la tiene Vd., y ella contestará,—dijo lady Elena al ver entrar en el salón á la joven Lelia del brazo del coronel.

Ricardo se admiró al contemplar en Lelia el original del retrato que había visto en el palacio de lord Normand.

La huérfana había crecido y se había desarrollado en tales términos, que era ya una bellísima joven aquella pobre víctima de una infame arpa.

Por la primera vez de su vida el corazón de Ricardo latió con violencia, cuando lady Elena le presentó á su hija adoptiva.

La joven pareja iba á dirigirse al salón de baile, cuando el teniente Dawlish, saludando á Lelia, la rogó que bailase con él.

—Estoy comprometida,—dijo Lelia con frialdad.

—Has llegado tarde,—dijo otro oficial al oído de Dawlish,—ya tiene pareja.

—Ese Tyrrel es un chico,—añadió otro oficial al oído de Dawlish con tono irónico.

—A veces los niños son temibles,—añadió otro oficial.

Al oír estas palabras, Dawlish volvió la cabeza y se encontró frente á frente con Federico Wharton.

Dawlish, recordando la escena del tiro de pistola, se sonrió como si aprobara las palabras de Wharton. Este pensó que Dawlish era un cobarde.

Durante el baile, dos personas siguieron con la vista, sin dejarla un momento, á aquella pareja. Uno de los que la miraban era el teniente Marsh, que como Ricardo, recordaba el retrato que habían visto en el palacio de Meldown. El parecido le hizo creer que Lelia

FOLLETIN DE «EL ECO DE NAVARRA.» 55

LAGRIMAS Y SONRISAS

NOVELA INGLESA.

DE

J. F. SMITH.

—Tanto mejor,—dijo la señora de Chutnec.—Me gusta mucho pasear á caballo, y Vd. me acompañará. Herberto,—añadió dirigiéndose á su marido,—entérate de si el coronel Neville conserva aquella yegua árabe que quería venderme.

—Creía que habías renunciado á esta idea. —No, por cierto.

Presintiendo que la explicación entre marido y mujer iba á ser larga, Ricardo se despidió. Ambos esposos permanecieron un rato en silencio.

—¿Por qué estás enfadada?—dijo Chutnec á su mujer.—¿Crees á caso que he despedido á Tyrrel? No quiere decir esto que no me alegre de su marcha.

—Comprendo que estás celoso y eso es una ofensa para mí. No puedo negar que aprecio á Ricardo; es un joven honrado, pero tu des-

por un derrame seroso, que instantáneamente privó de la vida a la expresada señora.

El ministro de la Gobernación dicen se puso anoche a hablar por telégrafo con el gobernador civil de Cádiz por quien confirió largamente sobre la profunda y hostil agitación con que el vecindario de la ciudad de San Fernando, ha acogido el acuerdo del Consejo de ministros, respecto a la construcción del dique en el arsenal de la Carraca. El gobernador dió todo género de pormenores sobre la extensión y alcance que pueda tener dicho movimiento, en el que, el elemento avanzado ha tomado una parte muy activa y se teme que pudiera tener graves consecuencias.

Que D. Venancio Gonzalez, en su deseo de evitar serios trastornos, dió a la repelida autoridad las instrucciones necesarias para el mantenimiento del orden y del principio de autoridad. El ministro de la Gobernación visitó esta mañana al Presidente del Consejo de ministros y le dió cuenta de su conferencia con el mencionado gobernador civil. Ministeriales muy caracterizados censuran con dureza la conducta del alcalde y Ayuntamiento de San Fernando a quienes acusan como perturbadores del orden público, excitando al Gobierno a que no consienta semejantes actos de rebelión contrarios a los acuerdos, porque de no com batirlos, la acción del Gobierno, el principio de autoridad, quedarían anulados, y la consecuencia inmediata sería, por demás funesta para toda la nación, pues que el ejemplo del vecindario de San Fernando, cundiría a todos los pueblos, que viendo defraudadas sus pretensiones, recurrirían a los procedimientos de fuerza para conseguir su realización. Que en estas razones se apoyan ciertos ministros para pedir que el Gobierno obré con la energía que las circunstancias requieran; así que esta tarde se asegura que se han dado órdenes al Capitan general de Sevilla para que tenga dispuesta una pequeña columna que en caso necesario pueda marchar inmediatamente a Cádiz. Que al Comandante general del departamento de la Carraca se le dieron ayer las órdenes más terminantes, respecto a las precauciones que debía adoptar acto seguido.

En cuanto a la cuestión del dique, asegúrase que el Gobierno sostiene su acuerdo preventivo; y cuando llegue el caso de obrar en definitiva, obrará como aconsejan los intereses generales de la nación.

Un telegrama recibido de París da cuenta de los pasos que ha dado oficiosamente nuestro embajador, cerca de varios ministros de la vecina república, para ver de llegar a una inteligencia en la cuestión del *modus vivendi*. Aunque las impresiones del Sr. Leon y Castillo no tienen nada de pesimistas, como el Gobierno francés no puede por sí solo resolver el asunto, y se agitan tantos intereses encontrados que a cada paso acumula el intransigentismo proteccionista, no puede en verdad anunciar ni aventurar nada acerca de la solución final de sus gestiones.

El *Imparcial* dice que la casa de cambio del Sr. Villodas, reanuda sus operaciones, mediante el acuerdo entre esta y sus acreedores. Esta noticia confirma lo que en una de mis últimas cartas di a Vd. sobre la actitud que habían tomado estos últimos como único medio de salvarse del naufragio que les amenazaba.

El ministro de Ultramar telegrafió ayer al Capitan General de Cuba llamándole la atención sobre la llegada a dicha isla de una comisión de los Estados Unidos, presidida por el senador Calleterno, enemigo de la integridad de nuestro territorio; pues aunque la citada comisión, dicen que lleva el objeto de estudiar los gérmenes del desarrollo y propagación de la fiebre amarilla, se sospecha que vaya a sacar planos de nuestras fortificaciones, y por esta razón se encarece la mayor vigilancia al Gobernador superior de nuestra Gran Antilla.

Por el correo de hoy se remiten a los comités republicanos de provincias una circular, encareciéndoles que el inmediato aniversario de la proclamación de la república, lo celebren de un modo extraordinario.

EL CORRESPONSAL.

Doña Margarita.

Vamos a tomar algunos párrafos que la prensa de Madrid ha publicado:

«Combinado rápidamente el plan y los hechos los más urgentes preparativos, abandonó la reina su residencia de Pau, e hizo su entrada en territorio español el 1.º de Junio de 1874.

«En honor—dice Pirala—de Doña Margarita, que acababa de llegar a Estella, y aun cuando no se ocupaba más que en visitar hospitales y consolar enfermos y heridos, sin que excluyera a los liberales, porque todos eran españoles—decía—ni fuera la viruela u otra enfermedad contagiosa obstáculo a su celo generoso y caridad asidua, se efectuó el 2 de Julio (1874) una gran parada, al pie de Montejuerra, en la extensa llanada inmediata al monasterio de Irache, formando unos 28 batallones de distintas provincias, siete escuadrones y tres baterías de montaña, mandando la línea el general Mendiry. A las seis de la tarde se presentaron D. Carlos y su esposa en sendos magníficos corceles, acompañados de Dorregaray, Larramendi, Argonz, Benavides y duque de la Roca con sus respectivos estados mayores, y de los brigadieres Iparraquirre y Oliver. Confundidas con los acordes de las músicas las atronadoras aclamaciones de aquellos guerreros, debió mostrarse D. Carlos, y mostróse, en efecto, satisfecho y entusiasmado, como lo manifestó después en la proclama que les dirigió, diciéndoles que en los campos de Abárzuza habían estado admirables y excedido a las más lisonjeras esperanzas.»

«Al rayar del alba comenzamos la penosa tarea de sacar de su cama a tantos heridos y arreglar, con los colchones que llevábamos, camas en los 50 carros, la operación tenía que ser larguísima. Las Hermanas de la Caridad no querían que se fuera ningún herido sin que tomara el desayuno; los Padres hospita-

larios de San Juan de Dios, que allí dirige mi amigo el delegado general de la Orden, Padre Menni, querían renovar las curas de todos. Muchos bajaban por su pié ó con un báculo; pero otros muchos necesitaban camilla, y para llevarlos ayudaban a los pocos sanitarios que yo traía los bagajeros y los empleados de la casa. Muchas veces contemplé conmovido el hermoso cuadro que presentaba un herido liberal llevado en brazos de dos fornidos soldados carlistas. ¡A qué inmensidad de consideraciones se presta!

Mientras andábamos sin descanso en esta faena, formó a la puerta del hospital un zaguante de guardia; poco despues, la llegada de un carruaje, los acordes de la Marcha Real y los ¡vivas! a la Reina, anunciaron la entrada de Doña Margarita, que volvía a auxiliar a los heridos.

Los retratos que de esta señora circularon son parecidos, pero no dan fácil idea de su fisonomía movable, sus facciones expresivas de bondad y dulzura, sus ojos azules, talle esbelto y maneras tan distinguidas como es natural; vestía con elegante sencillez, de negro, y dos damas de honor la acompañaban. Yendo de cama en cama, llegó donde yo estaba, tuvo la bondad de acercarse, y con voz de timbre agradable y en buen castellano, preguntándome si yo era Landa, me dijo que sentía mucho me llevara los heridos, pues hubiera tenido gusto en dedicarse a cuidarlos, porque siendo españoles—dijo—todos son de los míos.

Respondí que pensaba dejar aquellos para quienes el trasporte fuera peligroso, y que despues de haber tenido el honor de verla, los dejaba con la seguridad completa de que serían asistidos admirablemente.

—No tanto como eso—dijo—pero si que haré todo lo posible para que nada les falte. Manifesté mi gratitud por tal oferta, y a su vez se dignó darme las gracias por lo que yo hacía en pró de los heridos, repitiendo que todos le interesaban igualmente como españoles.

Me incliné y continué la visita, y un cuarto de hora despues, cuando ya activaba el descenso de los últimos heridos, volvió a encontrarme a su paso, y con acento de afectuosa reconvencción me dijo: «Pero Landa, que no te lleve a todos, que yo quiero algunos.» «Cuarenta dejo, Señora, confiados a su inagotable caridad»—respondí,—y salí del hospital para poner en marcha el convoy, que ya el Sr. Caballo había hecho fuera, formando en la carretera, según que los carros se llenaban.»

Al final de la guerra fueron llevados a Francia más de 200 hombres heridos, procedentes de los dos campos. Doña Margarita, que residía en Pau, acudió enseguida a Bayona, y se encargó de cuantos gastos ocasionara su curación en el hospital civil de esta ciudad, asistiéndolos y curándolos personalmente, a pesar de estar cerca del naveno mes de su embarazo. A los que sanaban les procuraba los medios necesarios para retornar a sus hogares; a los que morían los hacía enterrar decorosamente; a los que quedaron inútiles para el trabajo, y por consiguiente en la miseria, los llevó al *Hotel Midi*, su residencia en Pau, donde, desde el principio de la campaña, tuvo cuantos heridos cogían en las habitaciones.

No era extraño, pues, que al pisar las salas de los hospitales, liberales y carlistas, la saludaran con los gritos entusiastas de ¡viva la Reina! ¡viva el Angel de la Caridad!

La Asociación llegó a poseer en territorio español 22 hospitales. Figuraban en primera línea los de Irache y Lesaca; seguitales en orden los de Lacunza, Olagüe, Aoiz y Puente la Reina; pero sobre todos ellos, como dejamos indicado, alcanzó más nombradía el de Irache.»

¡Descanse en paz D.ª Margarita!

Promesas económicas.

Hé aquí lo que ha dicho recientemente Sagasta:

«El Gobierno tiene el decidido propósito de nivelar los presupuestos. Así lo ha de hacer, porque a ello se comprometió ante el país; así lo ha de hacer, porque es de todo punto imposible seguir acumulando esos déficits enormes con que se liquidan nuestros mal ordenados presupuestos.»

«El déficit del ejercicio económico de 1890-91, fué de 75 millones. El déficit del ejercicio económico de 1891-92, ha sido de 95 millones. Es decir, un aumento de déficit de ¡20 millones en un año!

«Segun todos los cálculos, a pesar de las autorizaciones concedidas al Gobierno conservador, y si no ponemos remedio pronto, el déficit en el presente año económico de 1892-93, será de 60 millones.»

Pues bien. Para enjugarlo, el Gobierno que preside se propone dividir esa cifra de la manera siguiente: 30 millones de economías verdaderas y efectivas y 30 millones de aumento en los ingresos, acudiendo al patriotismo de todas las clases contribuyentes.»

Es decir, que el Sr. Sagasta piensa que los 60 millones de déficit deben repartirse por igual entre tributos y economías.

Nos parece bien el pensamiento. Pero ya verán ustedes cómo se las compone el Gobierno para que paguen los contribuyentes, tan solo, los vidrios rotos del déficit de los presupuestos.

Gacetillas.

De «El Tradicionalista»:

«Más confianza, mucha más, nos inspiran en el órden político-religioso nuestros candidatos que el señor marqués de Vadillo y los fusionistas.»

Como se vé, ese estimado colega necedalino siempre haciendo distingos.

Para nosotros todos los que han recibido el beneplácito del Sr. Obispo son iguales, la misma confianza nos inspiran los candidatos necedalinos que los otros.

Cuando en asuntos religiosos el Sr. Obispo habla, nosotros bajamos la cabeza.

En cuanto a la segunda parte del suelto, le participamos que todo lo que El Eco ha publicado referente a elecciones, ha salido del horno de casa, y si a *El Tradicionalista* no le ha gustado el bollo, puede decirlo con lisura, sin atribuir *la masa* a tercera persona.

Vamos al último acto.

Dice que es muy posible que a fuerza de gacetas les quitemos lo menos tres ó cuatro docenas de votos.

No sabemos si serán tantos; pero recuerde el *Integro* que a su amigo el Sr. Orti y Lara, con gacetas le quitamos el acta de diputado por Navarra.

¿Pero será verdad lo que dice La Lealtad?

si fuera exacto, el periódico carlista en sus apreciaciones, ni los mismos cursos podrían igualarse a *El Tradicionalista*.

Dice *La Lealtad* que los que figuran en el bando necedalino, los prohombres de ese partido, odian a los carlistas, que la palabra *odian*, es la palabra y no otra, y que por esa pasión que les domina, proponen un candidato carlista, furibundo anticarlista.

Hombre, hombre, ¿con que toda esa saña tienen los *Integros* a los carlistas? ¿hasta ese punto llega?

Pues entonces es que aún les duele el *sablazo* que los pegó D. Simon Montoya.

¡Y nosotros que creíamos que el tiempo todo lo borra!

Toda la prensa, sin distinción

de colores políticos, escribe sentidas frases a Doña Margarita de Borbon, dedicando sueltos a sus virtudes y caridad acendrada.

Descanse en paz la que fué la ilustre esposa de D. Carlos.

Los periódicos carlistas vienen orlados de luto

con motivo del fallecimiento de Doña Margarita, dedicándole una buena parte de sus columnas.

*El Correo Español* viene todo él consagrado a su memoria.

Hemos oído que muy en breve

se celebrará en Gascue una reunión de necedalinos, con objeto de tratar de asuntos electorales.

A esta reunión están invitados varios electores del distrito y especialmente de la Uzama.

Ha fallecido D. Francisco

Ezpeleta, Capellán del Hospital de Sangueta

R. I. P.

Hemos recibido una circular

de los señores hijos de Biardó en la que nos manifiestan que continuarán el comercio bajo la firma comercial *Hijos de Viuda de Biardó*.

Ayer disfrutamos en esta localidad

de una excelente temperatura, motivo por el cual fué mucha la gente que salió de paseo por las afueras.

D. Ramón Ezeverri se encuentra

más aliviado del catarro que hace ya varios días le retiene en su casa.

De los 28 soldados de la Cons-

titución, que se hallan en la Ciudadela, y que fueron, como saben nuestros lectores, condenados a doce años de prisión, se dice que por la conmutación de la pena, 16 ó 18 de ellos irán al ejército de la Isla de Cuba, a servir durante cuatro años; 4 a Puerto-Rico y el resto hasta los 28 al ejército de Filipinas por igual número de años.

A las seis de la tarde de ayer

le fueron administrados los Santos Sacramentos a D. Cirilo Salcedo, cochero hace muchos años del coronel retirado del cuerpo de Estado Mayor D. José Moreaux.

Celebraremos el alivio del enfermo.

Ayer a las once se celebró en

la capilla de Nuestra Señora del Camino una Misa rezada por el alma de doña Margarita, a que asistieron la Junta provincial carlista y muchos de sus correligionarios.

Ha suspendido su publicación

nuestro colega *La Revista Agrícola*, órgano de la Asociación vinícola, que se publicaba en esta ciudad.

La mencionada Asociación, según ya indicamos en uno de nuestros últimos números, no ha encontrado en la clase agricultora el apoyo que fuera de desear para poder constituir una Cámara Agrícola, con carácter oficial y con todas las ventajas que la ley concede a dichas corporaciones.

En la administración de loterías

de nuestro amigo D. José Rodríguez, calle Mercaderes, núm. 23, se ha expendido el billete número 3437 del sorteo del día 30, premiado con el tercer premio de 20.000 pesetas.

También le han correspondido los nueve billetes restantes de la decena, y diez billetes más, de la centena del segundo premio, premiados con 300 pesetas cada uno, así como otros premios.

Felicitemos a los agraciados, que principian ya a nombrarse.

En el matadero público de esta

ciudad se han sacrificado en el día de ayer: Bueyes 4, terneras 4, carneros 10 y ovejas 00.

Que pesaron 1.253 kilogramos y 600 gramos, lo que supone un consumo de 47 gramos de carne por habitante.

Relacion de las entradas, salidas

y fallecimientos ocurridos en el Hospital provincial durante el mes de Enero: Quedaron en el mes anterior 255.

Entrada en el mes de Enero 174. Salidos en el mismo 142. Fallecidos 31.

Quedan existentes para el mes de Febrero 256. ¶

Teatro principal.—Funcion

para hoy miércoles a las ocho y media la zarzuela en tres actos *Los diamantes de la corona*.

Se encuentra en cama, aunque la enfermedad no es de cuidado, el oficial 1.º de este Gobierno, D. Dario Lopez de Calle.

Uno de los coches del tranvía de San Sebastian que se dirigia a Rentería cogió a un niño causándole instantáneamente la muerte.

El día 2 La Purificación de Nuestra Señora pueden ganar indulgencia plenaria todos los que estén inscritos en la cofradía de nuestra Señora del Rosario, visitando la capilla establecida en la iglesia de Santo Domingo una vez confesados y comulgados y rezando la estación, rogando por las necesidades de la Iglesia.

Podrán inscribirse todos los fieles que lo deseen en dicha cofradía tan solo con poner los nombres en el libro que estará de manifiesto en dicha iglesia los primeros domingos de mes.

Hoy a las cuatro de la tarde celebrará el Ayuntamiento la sesión ordinaria en atención a que mañana jueves, es día festivo.

Nos escriben de Olagüe que vienen estando muy animados los mercados que allí se celebran los días 11 y 26 de cada mes; especialmente los cinco últimos días ha habido buen concurso de gente y abundancia de ganado vacuno, lanar y de cerda, celebrándose muchas transacciones, en todas las clases, a precios muy regulares, dadas las cotizaciones que se observan en otros mercados.

Segun vemos en «La Correspondencia» le ha tocado a Pamplona un premio de 20.000 pesetas, al núm. 3.437.

Tan grata noticia no la hemos visto confirmada en otros periódicos; pero sabemos que es cierta.

Hoy por la tarde es esperado en Tudela el ilustre ex-oficial de la Armada don Isaac Peral.

La Cofradía del Santísimo Sacramento abrirá su Basílica denominada de San Martín, para que los fieles que arrepentidos confesaren y comulgaren el día de la Purificación de Nuestra Señora, 2 del corriente mes, ganen indulgencia plenaria y remisión de todos sus pecados visitando devotamente la expresada Basílica; rogando en ella por la paz y concordia entre los principes cristianos, exaltación de la Santa Madre Iglesia, extirpación de las herejías, aumento de nuestra Santa Fé Católica y conversión de los pecadores.

NOTA. Dicha indulgencia se puede aplicar en sufragio de las almas del Purgatorio.

Como una gacetilla que publicamos ayer referente a la venida a Navarra del ex-diputado Sr. Gurrea aparece plagada de faltas de caja, resultando incomprensible, vamos a reproducirla.

Ayer martes salió de Madrid con dirección a Tafalla donde se detendrá hoy, mañana y pasado para saludar a sus amigos el candidato D. Cecilio Gurrea.

Es probable que venga a Pamplona a pasar tres ó cuatro días, pero regresando a Tafalla en la época de las ferias.

Ya saben sus amigos donde encontrarán al señor Gurrea.

El Círculo Carlista de esta capital ostentaba ayer colgaduras negras, en señal de duelo por el fallecimiento de Doña Margarita.

También preparan los carlistas de Pamplona grandes funerales por el eterno descanso del alma de la que fué esposa de D. Carlos.

Ha quedado sin efecto el pase a esta Comandancia del primer teniente de la Guardia civil de Guipúzcoa D. Narciso Hernandez y Hernandez, que ha sido trasladado a la novena compañía de Soria.

Anteayer a las 8 de la noche en el Paseo de Valencia, fué apedreada una señora que tranquilamente se dirigia a su domicilio, no siendo esta la primera vez que le ha ocurrido lo propio.

Con el disgusto consiguiente llegó hasta las oficinas del Gobierno civil en donde contó a varios funcionarios que allí se hallaban lo que le había sucedido.

Segun dicha respetable señora afirmó, los autores de estas *batallas* no son chiquillos que andan vagando por las calles de la capital a todas horas del día, sino por el contrario señores que salen de la *vela* con sus libros debajo del brazo.

Por el buen nombre de esta capital esperamos que tanto el director del colegio donde éstos jóvenes acuden, como los agentes de la autoridad, pondrán remedio para corregir estos abusos que dejamos apuntados.

Disposicion.—Por real órden del Ministerio de Gracia y Justicia, se ha dispuesto que los jueces y tribunales se abstengan de remitir piezas de convicción por ferrocarril ó cualquiera otra empresa de transportes, sin ponerlo antes en conocimiento de aquel centro y obtener su aprobacion.

En la cárcel de esta capital habia ayer 130 presos por diferentes delitos.

En el Depósito municipal se encontraban siete detenidos.

Su Ilma. el señor Obispo ha determinado celebrar, con el favor de Dios, Ordenes generales en la quinta semana de Cuaresma.

En su virtud, los que se encuentren en condiciones de aspirar a ellas presentarán oportunamente las solicitudes correspondientes en la Secretaria de Cámara, acompañadas de los documentos prevenidos en edictos anteriores.

El domingo fué cazado, en las inmediaciones de Murillo, un pequeño jabalí,

que des... Vario... Alcaide... Du... asalt... ermita... Los a... dos... En... ayunta... por la... to y col... prescri... aparece... y dilig... H... celen... ciencia... rección... exención... van, et... que ya... No... recino... da en l... favore... teo es... aquel... Con... peque... lebrar... Nue... D... An... escul... zado a... Par... de la... bre m... traye... esta e... ducto... 30 cé... brán l... Obt... sobrer... chios, ... cuela... que a... ¡Ah... ¡G... han t... cristo... Pue... Est... rece e... La... cion?... Su... días, ... para... el día... Recu... tiana... RAQ... Di... «Em... podi... batir... todos... van d... «ane... cion... cois... siem... L... Ra... dife... zas... rior... Farr... Se... de l... don... p... H... pita... V... T... Cir...

que desde hace algun tiempo vagaba por aquellos contornos. Varios cazadores organizaron la batida, siendo muerto en el segundo encuentro por el Alcalde de Arguedas D. Pedro Antonio Solano.

**Durante la noche del domingo** asaltaron dos ladrones la casilla próxima a la ermita del Cristo en Tudela. Los autores de la hazaña han sido capturados.

**En breve será remitido** a los ayuntamientos el reglamento recién aprobado por la Excm. Diputación para el repartimiento y cobranza de las contribuciones. En él está prescrito todo el procedimiento ejecutivo y aparecen modelos para todas las operaciones y diligencias.

**Ha sido remitido por la excelentísima** Diputación al ministerio de Hacienda su recurso contra la decisión de la dirección general de comunicaciones, sobre la exención de cadenas de ciertos coches que llevan, cuando hay, correspondencia a puntos que ya tienen servicio de correos.

**Nos dice persona que aunque** vecino de la calle de Peliclerías se pasa la vida en la Rochapea que, el 3.437 que ha sido favorecido con 20.000 pesetas en el último sorteo está repartido entre las lavanderas de aquel barrio.

Con tal motivo ayer por la tarde hubo un pequeño jolgorio, preparación del que se celebrará el día que se cobren los cuartos. Nuestra enhorabuena a las agraciadas.

**Dice un periódico de Madrid:** «Anteayer terminaron las oposiciones a las escuelas públicas de niñas que había comenzado a primeros de Noviembre.

Para tomar parte en ellas vino de un pueblo de la Mancha, distante 30 ó 40 leguas, un pobre maestro que tuvo que hacer el viaje a pie, trayendo en la mano una orza de miel. Vendió ésta en las puertas de Madrid, y con su producto se mantuvo los primeros días, gastando 30 céntimos diarios. Después, Dios y él sabrán los apuros que ha pasado.

Obtuvo en uno de los ejercicios la nota de sobresaliente; pero los aspirantes eran muchos, las plazas pocas, y se ha quedado sin escuela, teniendo que volverse en peor situación que antes.»

¡Ah valiente!

**¿Quién sabe cuántos minutos** han transcurrido desde el nacimiento de Jesucristo hasta la fecha?

Pues mil millones de minutos. Esta cifra relativamente poco elevada, parece errónea, y sin embargo es exacta.

La tierra invierte en su movimiento de rotación 23 horas, 56 minutos y 4 segundos. Su movimiento alrededor del sol dura 365 días, 6 horas, 9 minutos y 9 segundos; mas para simplificar el cálculo, consideremos que el día es de 24 horas justas y el mes de 30 días.

Realizada la operación aritmética, se encuentra que desde el principio de la Era Cristiana han transcurrido 981.331.200 minutos.

**RAQUITISMO, ESCROFULISMO, anemia** eficazmente combatidas.

(Desconfiar de las imitaciones.) Dictamen: En cuantos casos he usado la «Emulsion Scott», que han sido muchos, he podido comprobar su eficacia, tanto para combatir el «escrofulismo» y raquitismo como en todos aquellos estados en que es necesario levantar las fuerzas del enfermo, por tratarse de afecciones crónicas con debilidad general y «anemia.» Encuentro muy acertada la asociación de los hipofositos al aceite de bacalao, constitutivos de esta «Emulsion», la que es así siempre bien soportada y digerida.

Logroño 10 Julio 1885. Dr. Pelegrin del Castillo.

**RAQUITISMO de los niños endebles;** Se modifica estimulando el apetito y tomando fuerzas con el vino de quina toado de Orive, superior al aceite de hígado de bacalao. Pamplona, Farmacia de J. Valencia.

1815 y 27 D E F M.

**Gobierno militar.**

Servicio de la plaza para hoy 1.º de Febrero de 1893.

**Jefe de día.**—Comandante de la Constitución don Manuel Canalejo.

**Parada.**—Constitución 7.º turno.

**Hospital y provisiones.**—Constitución 2.º capitán.

**Reconocimiento de pienso.**—Numancia.

**Vigilancia.**—Los cuerpos de la guarnición.

**Traje.**—De diario.

**Correspondencia.** Cirauqui.—Don A. L.—Recibida carta y sellos de franqueo; pagada su suscripción hasta 1.º de Mayo de 1893.

**Cultos.** Santo de hoy.—San Ignacio. Santo de mañana.—La Purificación de Nuestra Señora.

**EN SAN SATURNINO.**—Cuarenta horas, se expondrá S. D. M. a las cuatro y media de la tarde y se reservará a las seis y media concluyendo con el Santo Rosario.

**Charada.** «Prima tercera» no es larga, la «segunda» no es vocal y en el «todo» me mareo cuando viajo por el mar.

Solución a la anterior: MATILDE.

**ULTIMA HORA.**

**Telegrama de la Rolsa.**

Recibido por don Antonio García Peña, representante en esta plaza de los señores Benard y C.ª

Madrid 31 (5'30 t.)

BOLSA DE MADRID.

Deuda perpétua al 4 % interior	67'35
Id. Id. fin corriente	67'45
Id. Id. Id. próximo	67'65
Deuda perpétua al 4 % exterior	72'20
Acciones del Banco de España	348'00
Deuda amortizable al 4 %	76'20
Compañía Arrendataria de Tabacos	145'00
Billetes de Cuba (1886)	106'20
Id. Id. (1890) liberadas	97'20

BOLSA DE PARIS.

4 % exterior	61'46
3 % francés	95'30
5 por 100 italiano	91'37
Banco Ottomano	578'00
4 por 100 Turco	21'55
Acciones de Riotinto	385'00
Ferro-carriles andaluces	292'00
Idem Nortes	140'00
Renta portuguesa	21'09
Ferro-carriles Alicante	170'00

CAMBIOS SOBRE EL EXTRANJERO.

Paris, a 8 dias vista	17'70
Londres, a 8 dias vista	» »

**Telegrama del Bolsin.**

Madrid 1.º (1'45 m.)

MADRID.

Deuda perpétua 4 % interior fin etc.	67'10
Id. fin próximo	» »
Exterior Contado	72'20

BOLSA DE BARCELONA.

Interior fin de mes	67'62
Exterior id. id.	72'37

BOLSA DE PARIS.

4 % exterior fin de mes	61'31
Renta francesa	97'50

BOLSA DE LONDRES.

4 % exterior fin de mes	61'56
-------------------------	-------

(Madrid.—Juan de Mena, 3. Representante en esta Plaza D. Antonio García Peña, Mayor, 51, 2.º.

**SERVICIO TELEGRAFICO**

**EL ECO DE NAVARRA.**

Madrid 31 (6'40 tarde.)

**Nuevo Gobernador.**

Ha sido nombrado Gobernador del Banco Hipotecario el Sr. Albareda y don Mariano Toledano para ordenador de pagos del Ministerio de Fomento.

**Pronto empiezan.**

Acentuase el disgusto de los republicanos en vista de la actitud adoptada por Pi y Margall manifestada por el periódico titulado «El Nuevo Régimen.»

Los salmeronianos sospechan que Vallés y Ribot trabajan en Gracia (Barcelona) contra el Sr. Salmeron que se presenta candidato por dicho punto.

**Cuestion de formas.**

Coméntase la forma en que está redactado el decreto admitiendo la dimisión del señor (no se lee el nombre) en que se han suprimido las frases laudatorias de ordenanza.

**Enfermo.**

La enfermedad del ministro de la Gobernación D. Venancio Gonzalez, ha dado motivo para que el Consejo de ministros sea nuevamente aplazado.

**Barcos.**

Muy en breve se reunirá en la bahía de Cádiz la escuadrilla española.

**Disgustos.**

Inglaterra ha protestado de la intervención de los Estados-Unidos en las islas Landwich (Oceania); témesese que esto origine un conflicto.

**Buenos-Aires.**

El oro argentino se cotizó ayer a 313.

**Conformes.**

El representante de España en los Estados-Unidos manifiesta que el Gobierno de Washington ha visto con disgusto las declaraciones separatistas de la Isla de Cuba y le ha dado seguridades de seguir la armonía de relaciones que existen en re ambos países.

**Los republicanos.**

Se ha desistido del «meeting» republicano que se proyectaba celebrar el día 2 de Febrero. Se verificará tan solo el día 11.

Anúnciase la aparición de un nuevo periódico defensor de la union de los republicanos dirigido por D. Emilio Prieto.—X.

Madrid 31 (10 noche.)

**Correo.**

Llegó a Coruña sin novedad el correo de la Habana.

**Propósitos.**

El ministro de Hacienda, Sr. Gamazo, proyecta crear un impuesto sobre fianzas por inquilinatos y fianzas de sociedades.

**Diplomático.**

Ha llegado a Tángier el nuevo representante de Inglaterra.

Le esperaban en el muelle el ministro de negocios del Sultan y el personal de las legaciones europeas.

La plaza le saludó con los cañonazos de ordenanza.—X.

Madrid 1.º (12'50 mañana.)

**Alarma.**

En la Bolsa han bajado los fondos medio entero por haber circulado el rumor de que el Rey D. Alfonso XIII se encontraba enfermo con escarlatina.

**En la «Gaceta.»**

Aparecerá el decreto de convocatoria el día 4.—X

Madrid 1.º (1'40 (mañana.) UR GENTE.)

**La salud del Rey.**

La «Gaceta» publica un parte acerca de la salud del Rey. Dice que ayer se sintió indispuerto con una ligera fiebre con enrojecimiento de garganta que anunciaba tener escarlatina, pero que hoy presentádose con moderable expresion sintomática.—X.

**Ayuntamiento Constitucional**

[DE PAMPLONA.]

Necesitando este Excmo. Ayuntamiento adquirir una buena coleccion de fuegos artificiales para solemnizar las fiestas que en honor de San Fermín han de celebrarse en el próximo mes de Julio, recibirá desde luego, y hasta el día 28 del mes actual a las dos de la tarde, todas las proposiciones que se le hagan con programa expresivo y detallado del número de piezas y voladores de que conste la coleccion.

La cantidad que abonará el Ayuntamiento será la de mil pesetas, corriendo de cuenta del rematante toda clase de gastos que ocurran hasta la quema de dichos fuegos.

Lo que se anuncia al público para su conocimiento.

Pamplona 1.º de Febrero de 1893.—Con acuerdo de S. E., Agapito Goñi, Secretario.

**Fundiciones de hierro**

FABRICA DE ACERO DEL BIDASOA.

Consejo de Administracion.

El Consejo de Administracion de esta Sociedad, cumpliendo con lo prevenido en el artículo 27 y al objeto del 31 de su reglamento, convoca a los señores accionistas de la misma a la Junta general ordinaria para el día 20 de Febrero próximo a las tres de la tarde en la casa número 3 de la calle de Pellejerías de esta ciudad.

Se recuerda a los señores accionistas que para tomar parte en la Junta es preciso acreditar por medio de resguardo provisional haber depositado en cualquiera de los establecimientos de crédito de esta plaza el número de acciones que dan derecho al voto conforme al artículo 23 del Reglamento.

Pamplona 31 de Enero de 1893.—El Presidente, Fermin Roncal. 1—1

**Dolores de estómago.**

dispepsias y gastralgias, las más rebeldes son curadas con las papeletas del doctor Soudre, preparadas por el Farmacéutico monsieur Lamdumiey, Bayonne (Francia). Precio de la caja de 3 y 6 pesetas.

Depósito en Pamplona, Farmacia y Droguería de D. Valentin Marquina, calle Nueva, número 1. m. v. d. 60—41

**Carro en venta.**

Se vende uno de reciente construcción, propio para dos ó tres caballerías; muy arreglado en precio.

Darán razon en la Tejería de la Cruz Negra. 4—3 p.

**Caldera de aguardiente.**

Hay una de venta, que se cederá por precio arreglado, en el establecimiento de D. Matias Dancansa, calle Mayor, número 88, Puente la Reina. 15—14

**Cambio de monedas.**

COMPRA DE CUPONES. Mauricio Guibért, Mayor, núm. 27, Pamplona. 30—18

**Sustitutos.**

El que suscribe tiene encargo de ceder sustitutos a los quintos del actual reemplazo a precios económicos.

Dirigirse Mayor, 34, 4.º—Escolástico Bera-sain. 15—7

**Crédito Navarro.**

Agotados los cupones de los Titulos de la Deuda Interior al 4 por 100 y no pudiendo tardar el cange de estos por otros nuevos, los que tengan depositados ó pignorados en este Establecimiento aquella clase de valores y deseen conservar sus Titulos sin cangear podrán avisarlo hasta el día diez de Febrero próximo, en la inteligencia de que de no dar aviso para la indicada fecha, la Sociedad procederá a la presentación para el cange de todos los que obran en su poder.

En la misma Sociedad se admiten tambien Titulos en comision para el indicado objeto.

Pamplona 31 de Enero de 1893.—Por acuerdo de la Junta de Gobierno, Leocadio Echarte, Secretario. 3—2

**Pérdida.**

Habiéndose extraviado el día 25 de Enero, cuatro billetes de Banco de a cincuenta pesetas, en el trayecto que media desde la calle de Javier hasta la entrada a la de Chapitela, por el interior de los cubiertos de «La Perla.» Se suplica a la persona que los haya encontrado se sirva entregarlos en la Plaza de la Constitución núm. 34, tienda y recibirá una gratificación. 3—2

**Taller de reparacion**

de máquinas de coser de todos sistemas a precios sumamente económicos, de Manuel Comes Trabé.

Gran surtido de agujas, hilos y piezas sueltas de todos sistemas.

Tambien se atenderá con gran puntualidad a toda clase de reclamaciones a domicilio.

ESTAFETA, número 21, 3.º, Pamplona. 8—2

**Vino del año 1890.**

En Puente la Reina, calle Mayor, núm. 83, hay de venta dos cubas de vino superior de la cosecha del citado año, que se cederán a precios módicos. 15—14

**Impermeables.**

Novedad y gran surtido en todos tamaños; clases y precios de color y negros, para paisanos y militares; como igualmente paraguas, de seda, lana y algodón para señoras y caballeros. Comercio de Miguel Vallarin, Calce-teros, 10. 39

**Alumbrado eléctrico.**

Instalaciones con turbinas de gran rendimiento.

Proyectos y presupuestos gratis dirigiéndose a C. Salvatierra. Pamplona. 10—5 (a)

**Sirvienta.**

Hay una persona de confianza que desea de ducarse a sacar a paseo y llevar al colegio algunos niños; irá a buscarlos todos los días a casa de los padres.

Es una mujer de edad y que puede prestar perfectamente ese servicio.

Informarán en esta Administracion. 8—4 g

**Sustitutos.**

Habiendo cubierto todos los compromisos que ha contraído en las zonas de Pamplona y Tafalla, y teniendo sustitutos documentados sobrantes, se ofrecen a plazos y precios económicos.

Dirigirse Estafeta, 65, 2.º Pamplona.—Pas-cual Mañero. 20—14

**Biblia.**

Hay una magnífica edición de lujo, que se desea vender y que se cederá en buenas condiciones.

Darán razon en la calle de Calderería, número 14, Taller de cerrajería. —6

**Piedra artificial**

Ladrillos, Tubería, Pedestales, Medias cañas ó Cunetas

PARA

PASEOS Y JARDINES

y otros objetos fabricados con cemento

**MIGUEL SALAVERRIA**

calle de la Marina, núm. 5,

SAN SEBASTIAN. 36—13 imp



Imp. de EL ECO DE NAVARRA.

SERVICIOS



DE LA

Compañía Trasatlántica de Barcelona

Salidas del mes de Febrero.

Línea de las Antillas, New-York y Veracruz.—El día 10 de Cádiz el vapor «Ciudad de Santander» para Puerto-Rico, Habana y Veracruz.  
El 20 de Santander el vapor «Reina María Cristina» para Coruña, Puerto-Rico, Habana y Veracruz.  
El día 23 de Cádiz el vapor «Buenos Aires».  
Línea de Filipinas.—El 3 de Barcelona y el 14 de Vigo el vapor «Isla de Mindanao» para Port-Said, Aden, Colombo, Singapore y Manila.  
Línea de Buenos-Aires.—El día 2 de Barcelona el vapor «Ciudad de Cádiz» para

Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Fernando Poo.—De Cádiz el 30 el vapor «Larrache» para las Palmas, Río de Oro, Dakar, Monrovia y Fernando Poo.

Servicios de África.—Línea de Marruecos. 18 de Barcelona el vapor «Baldomero Iglesias» para Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larrache, Rabat, Casablanca, Mazagon y Mogador.

Servicio de Tánger.—De Cádiz para Tánger los lunes, miércoles y viernes; y de Tánger para Cádiz los martes, jueves y sábados el vapor «Tánger».

Igualmente se expiden billetes para los viajes de venida.

Para más informes en Navarra al Agente en Pamplona Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla, D. Jose Rech.

PASTA PECTORAL

del Dr. ANDREU, de Barcelona.

Remedio seguro contra toda clase de tos por fuerte ó incómoda que sea, facilitando siempre la expectoración.

Clasificación de las virtudes de esta pasta en las diferentes enfermedades y que se presenta la tos.

**LA TOS** ronca y fatigosa, que es sintoma casi siempre de tisis y estertores pulmonares, disminuye muchísimo con este medicamento, rebajando por completo los accesos violentos de TOS que contribuyen mucho al decaimiento del enfermo.  
**LA TOS** continúa y pertinaz producida por un gran cosquillo en la garganta ó carraspera que unas veces es producida por un humor herpético y otras también por el abuso del fumar, se alivia inmediatamente con estas Pastillas Pectorales.

**LA TOS** seca, convulsiva, entrecortada muchas veces por asofocación, como sucede á los asmáticos y personas excesivamente nerviosas por efecto de una gran debilidad, se combate perfectamente con esta Pasta Pectoral.

**LA TOS** acompañada de ronquera y á veces afección de la voz que es tan común á los oradores, abogados, cantantes, actores y demás que tienen que hacer uso de este importante órgano, desaparece pronto con el uso de esta Pasta Pectoral.

**LA TOS** catarral ó de constipado y llamada vulgarmente de sangre, ya sea reciente ó crónica, se cura siempre con este precioso medicamento. Son numerosísimos los ejemplos de curaciones obtenidas en personas que de muchos años padecían semejante TOS, tan incómoda y pertinaz, que al menor resfriado se les reproducía de una manera insoportable.

Es de advertir que muchas tisis pulmonares provienen de una simple TOS, ocasionada por un constipado mal cuidado. Este gran medicamento es, pues, siempre seguro para curar en unos casos y combatir en otros una enfermedad de cuyos terribles resultados se ven diariamente ejemplos.

ALIVIO Y CURACIÓN DEL **ASMA** Ó SOFOCACIÓN DE TODA CLASE.

POR LOS CIGARRILLOS BALSÁMICOS Y LOS PAPELES AZOADOS. Remedio pronto y seguro que penetra directamente en forma de humo dentro del aparato respiratorio.

Fumando un solo cigarrillo, aun en los ataques más fuertes de Asma, se siente al instante un gran alivio. La expectoración se produce más fácilmente, la tos se alivia, el pecho late con más regularidad y el safofo respiratorio se libera.

Estos cigarrillos llevan una boquilla tan cómoda que no excita los dedos y se aspira el humo con extraordinaria suavidad, pudiendo fumarlos las señoras y personas más delicadas.

**LOS ATAQUES DE ASMA** por la noche se calman al instante con los papeles azoados, fumando uno dentro de la habitación; de modo que el enfermo que se ve privado de descansar, siente luego un agradable bienestar que se convierte en el más apetible sueño.

DEPOSITO CENTRAL: Dr. Andreu, Barcelona, y pidanse estos medicamentos en todas las buenas farmacias del mundo.

GRAN ESTABLECIMIENTO

de máquinas para coser.



Venta á plazos y al contado

DE

TODOS LOS SISTEMAS.

TECENDERIAS, NÚM. 35.

PAMPLONA.

Único almacén donde se encuentran todos los sistemas, los más perfectos, útiles y económicos que se conocen en el mundo, habiendo obtenido los primeros Premios en todas las Exposiciones y la gran medalla de oro en la de París de 1889.—FERMIN ARDANAZ.

LA CATALANA

Seguros contra incendios á prima fija.

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios á la Excm. Diputación de Navarra y además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expositos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y ruertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos. La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reperto anual de dividendos activo de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, calle de Zapater, núm. 35, 2.º donde se admiten seguros á prima fija.—El comisionado principal, Sebastian Gaslearena y Egusquiza.

LA UNION Y EL FÉNIX ESPAÑOL



COMPANÍA DE SEGUROS REUNIDOS

Domicilio social: Madrid, calle de Olózaga, 1, Paseo de Recoletos

GARANTIAS.

Capital social efectivo.	Pesetas	12.000.000
Primas y reservas		40.697.980
Total.		52.697.980

29 años de existencia.

SEGUROS CONTRA INCENDIOS.

Esta Gran Compañía Nacional contrata seguros contra los riesgos de incendios.

El gran desarrollo de sus operaciones acredita la confianza que inspira al público, habiendo pagado por siniestros desde el año 1841, de su fundación, la suma de pesetas 48.501.675'33.

SEGUROS SOBRE LA VIDA.

En este ramo de seguros contrata toda clase de combinaciones, y especialmente las de Vida entera, Dotales, Rentas de educación, Rentas vitalicias y Capitales diferidos á primas más reducidas que cualquiera otra compañía.

Dirigirse al Subdirector D. Vicente Santestéban, Pozo-blanco, 15, 3.º (Café Suizo) PAMPLONA.

Ninguna ANEMIA resiste A LA HEMOGLOBINA DE V. DESCHIENS Empleada en los Hospitales de Paris (VINO, JARABE, GRAGEAS)

De venta en la Farmacia de D. Valentin Marquíua, Bolsrías 1, y Nueva, 3, y en todas las Farmacias de esta capital.

Enfermedades de la boca y garganta

PASTILLAS NIELK

eficaces contra las anginas, erup, ronquera, inflamacion de la garganta y fetidez del aliento.

Curan las aftas ó escoriaciones de la boca; calman la irritacion producida por el uso del tabaco y son indispensables á los que hacen sufrir un trabajo fatigoso á su garganta, como los oradores y cantantes.

Desconfíese de las imitaciones que se ofrecen á bajo precio, pues sus resultados son siempre inferiores.

Como garantía de legitimidad exijase en las cajas el sello rojo con la marca de la Sociedad Farmacéutica Española, G. Formiguera y C.ª Se encuentran en todas las Farmacias.

EL MODUS VIVENDI

La primera casa en trajes para niños de 2 á 16 años

Cármén, 3, Esquina á la de Tetuan. Precio fijo.

Entresuelo MADRID

Tetuan, 23, Entrada al entresuelo. Precio fijo.

Esta casa recibe todas las temporadas modelos de Londres, Paris y Viena. Se remiten pedidos á provincias.—Uniformes para colegiales.

A. Vallejo.—Se ha trasladado,—Alcalá, 29.

Muebles, tapicería, colgaduras, alcobas, recibimientos.

EXPORTACION A PROVINCIAS. TALLERES —Paseo de San Vicente, número 4, toda la casa.—MADRID P. E. G.